

stryker



# HeartSine Gateway™

avec LIFELINKcentral™ AED Program Manager

## Manuel de l'utilisateur



---

# Table des matières

## Section 1

### **Avant de commencer** 4

Terminologie 4

Symboles 5

## Section 2

### **Présentation du HeartSine Gateway** 6

Indications d'utilisation 6

Contenu de la boîte 6

Votre HeartSine Gateway 7

## Section 3

### **Assembler votre HeartSine Gateway** 8

Déballage 8

Déconnecter le HeartSine Gateway  
de votre DAE 9

Installation des batteries 10

Enregistrer le numéro de série  
de votre HeartSine Gateway 10

Connecter le HeartSine Gateway  
à votre DAE 11

## Section 4

### **Enregistrer votre HeartSine Gateway** 12

Présentation des systèmes de gestion  
des DAE de Stryker 12

Connexion à votre compte 13

Enregistrer votre HeartSine Gateway 14

Télécharger et installer l'outil de  
configuration HeartSine Gateway  
Configuration Tool 17

## Section 5

### **Connecter le HeartSine Gateway à votre réseau local** 19

Liste de contrôle de la configuration 19

Connecter le HeartSine Gateway  
à votre réseau 20

Confirmation de connexion réussie 25

Connecter votre HeartSine Gateway  
à un autre réseau Wi-Fi 26

Connecter votre HeartSine Gateway  
à un autre réseau DAE HeartSine 26

## Section 6

### **Définir la/les date(s) de péremption du Pad-Pak** 27

---

## Section 7

<b>Contrôler votre DAE HeartSine</b>	<b>31</b>
--------------------------------------	-----------

## Section 8

<b>Entretien de votre HeartSine Gateway</b>	<b>32</b>
---	-----------

Entretien de la batterie	33
--------------------------	----

Nettoyage du HeartSine Gateway	33
--------------------------------	----

Informations de garantie	33
--------------------------	----

## Annexe 1

<b>Avertissements et précautions</b>	<b>34</b>
--------------------------------------	-----------

Avertissements	34
----------------	----

Précautions	35
-------------	----

## Annexe 2

<b>Dépannage</b>	<b>36</b>
------------------	-----------

## Annexe 3

<b>Témoins lumineux LED</b>	<b>42</b>
-----------------------------	-----------

## Annexe 4

<b>URL et adresses électroniques</b>	
<b>LIFELINKcentral AED Program</b>	
<b>Manager/LIFENET System</b>	<b>43</b>

## Annexe 5

<b>Données techniques</b>	<b>46</b>
---------------------------	-----------

---

## Section 1

# Avant de commencer

### Terminologie

Les termes suivants sont présents dans ce manuel :

<b>DAE</b>	Défibrillateur automatisé externe (votre HeartSine samaritan PAD)
------------	---

<b>Adresse MAC</b>	Identifiant unique affecté aux interfaces réseau.
--------------------	---

<b>PAD</b>	Défibrillateur pour lieux publics (Public Access Defibrillator)
------------	---

<b>SAM</b>	HeartSine samaritan PAD
------------	-------------------------

## Symboles

Les symboles présentés dans le tableau suivant sont susceptibles d'être présents sur le HeartSine Gateway, ses accessoires ou son emballage.



Fabricant



Marque de conformité aux directives européennes applicables



HeartSine Gateway est certifié conforme aux exigences sans-fil du Japon.



Tension continue



Consultez le manuel de l'utilisateur



Conforme aux règlementation de la Federal Communications Commission (États-Unis)



Avertissement, puissance rayonnée intentionnelle émise par le HeartSine Gateway ; consulter les spécifications sans fil et les exigences des autorités locales.



Batterie au lithium-dioxyde de manganèse



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets non-triés ; éliminer ce produit conformément à la réglementation locale



Numéro de série



Températures de stockage et de fonctionnement recommandées de 0° à 50° C.



Référence



HeartSine Gateway inclut un émetteur RF



Représentant agréé de la Communauté européenne



Produit conforme aux normes ACMA applicables en Australie

---

## Section 2

# Présentation du HeartSine Gateway

Le HeartSine Gateway est un module autonome de communication basé sur le Wi-Fi et destiné aux dispositifs HeartSine samaritan PAD fabriqués à partir de 2013.

Le HeartSine Gateway utilisera le Wi-Fi pour communiquer avec LIFELINKcentral AED Program Manager et LIFENET System, afin de faciliter la gestion des DAE sur plusieurs sites.

Ce guide d'utilisation explique comment connecter le HeartSine Gateway à un DAE compatible et à Internet.

---

**REMARQUE** Votre DAE fonctionnera toujours normalement avec ou sans le HeartSine Gateway.

### Indications d'utilisation

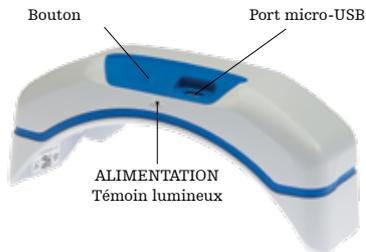
Le HeartSine Gateway s'utilise conjointement avec un HeartSine samaritan PAD, fabriqué à partir de 2013. (Les deux premiers chiffres du numéro de série indiquent l'année de fabrication. Le HeartSine Gateway s'utilise avec tout DAE HeartSine dont le numéro de série commence par 13 ou par un chiffre supérieur à 13.)

### Contenu de la boîte

- HeartSine Gateway
- Quatre batteries CR123A 3V
- Outil de retrait
- Mallette de transport

## Votre HeartSine Gateway

Configuration de votre HeartSine Gateway.



**Bouton ALIMENTATION** Appuyez sur ce bouton pour allumer le HeartSine Gateway ou appuyez sur ce bouton pendant six secondes pour activer le mode de configuration du HeartSine Gateway.

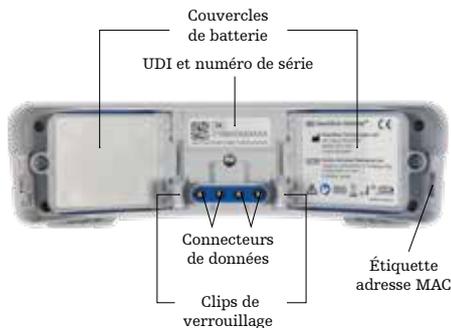
**Témoin lumineux :** Fournit des informations sur l'état de fonctionnement du HeartSine Gateway.

**Port micro-USB :** Permet la connexion au Saver EVO à l'aide du câble micro-USB.



Outil de retrait

**Outil de retrait :** Permet de déconnecter le HeartSine Gateway du DAE.



**Couvercles de batterie :** Retirer les couvercles pour installer ou remplacer les batteries.

**Étiquette UDI et numéro de série du HeartSine Gateway :** Fournit l'identifiant unique des dispositifs (UDI) et le numéro de série du HeartSine Gateway.

**Connecteurs de données :** Connectent le HeartSine Gateway au DAE.

**Clips de verrouillage :** Verrouillent le HeartSine Gateway au DAE.

**Étiquette adresse MAC :** Fournit l'adresse MAC du HeartSine Gateway.

---

## Section 3

# Assembler votre HeartSine Gateway

Cette section fournit les informations nécessaires pour assembler le HeartSine Gateway et le connecter à votre DAE. Si votre HeartSine Gateway vous a été fourni conjointement avec un DAE connecté HeartSine, une fois déballé, vous devrez déconnecter le HeartSine Gateway du DAE et suivre les instructions de configuration du Manuel d'utilisation du DAE avant de reconnecter le HeartSine Gateway.

### **Déballage**

1. Déballer le HeartSine Gateway, quatre batteries CR123A et l'outil de retrait.
2. Si le HeartSine Gateway est connecté à un DAE, retirez-le à l'aide de l'outil de retrait comme illustré sur la page 9.

## Déconnecter le HeartSine Gateway de votre DAE (en cas de connexion)

Si le HeartSine Gateway est connecté à un DAE et que vous devez remplacer les batteries ou que vous devez avoir accès au numéro de série ou à l'adresse MAC pour des besoins de configuration :

1. Insérez l'outil de retrait à l'arrière du DAE comme le montre l'image.
2. Retirez le HeartSine Gateway du DAE.



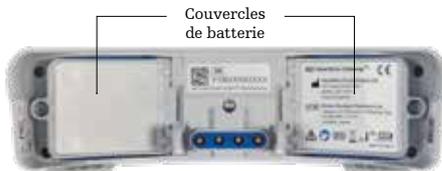
**REMARQUE** Si le HeartSine Gateway doit être stocké seul, sans être connecté à un DAE, insérez le couvercle bleu sur le port de données du DAE.

### **AVERTISSEMENT**

- Utilisez uniquement l'outil de retrait HeartSine Gateway fourni étant donné que l'utilisation d'autres instruments pourrait endommager le HeartSine Gateway et le DAE.
- Installez le DAE sur une surface plate pour retirer le HeartSine Gateway afin d'éviter tout risque de chute du HeartSine Gateway.

## Installation des batteries

1. Utilisez un tournevis adapté  pour retirer les vis fixant les deux couvercles de batterie.
2. Retirez doucement chaque couvercle de batterie.



3. Installez les quatre batteries CR123A fournies. Assurez-vous que les batteries sont correctement insérées comme indiqué dans le compartiment des batteries du HeartSine Gateway.
4. Remplacez les couvercles de batterie et resserrez les vis.

### PRÉCAUTION

Si les batteries ne sont pas insérées correctement, le HeartSine Gateway ne s'allumera pas.

## Enregistrer le numéro de série de votre HeartSine Gateway

1. Répérez le numéro de série de votre HeartSine Gateway (où AA = année de fabrication et XXXXXXXX = le numéro séquentiel unique) comme illustré dans la Section 2 et enregistrez-le ici. Il s'avèrera nécessaire ultérieurement.



Numéro de série :   M

## Connecter le HeartSine Gateway à votre DAE

1. Retirez le couvercle bleu du port de données, situé sur le dessus du DAE.



2. Alignez avec précaution le HeartSine Gateway ; le témoin lumineux LED doit être dirigé vers l'avant du DAE.



3. Faites glisser le HeartSine Gateway sur le dessus du DAE afin de connecter les quatre broches sur le port de données du DAE. Vous devez entendre un "clic" indiquant que les clips de verrouillage sont bien installés et que le HeartSine Gateway est correctement connecté.



4. Assurez-vous que votre DAE est équipé d'un Pad-Pak avant toute utilisation. Vous trouverez les instructions d'installation dans le Manuel de l'utilisateur du DAE.

---

## Section 4

# Enregistrer votre HeartSine Gateway

### **Présentation des systèmes de gestion des DAE de Stryker**

LIFELINKcentral AED Program Manager et LIFENET System sont des systèmes de gestion en ligne qui permettent de gérer tous vos DAE. HeartSine Gateway envoie les données issues de votre DAE à l'un de ces systèmes de gestion des DAE (selon celui que vous utilisez). LIFELINKcentral AED Program Manager, fourni avec chaque DAE connecté HeartSine, permet aux utilisateurs de gérer les DAE et les accessoires, comme le Pad-Pak. LIFENET System est utilisé par les services de soins de santé, tels que les systèmes de soins d'urgence et les hôpitaux, pour gérer les DAE et les autres équipements d'urgence. Un compte en ligne est nécessaire pour accéder à l'un de ces sites Internet.

De nombreux services de soins de santé possèdent des comptes LIFENET System afin de gérer leurs HeartSine Gateway. Si votre service possède un compte LIFENET System, reportez-vous au site Internet LIFENET pour savoir comment utiliser LIFENET System pour gérer votre HeartSine Gateway. Si votre service ne possède pas de compte LIFENET, un compte LIFELINKcentral AED Program Manager a été configuré lors de la commande de votre HeartSine Gateway.

---

## Connexion à votre compte

Avant la première connexion de votre HeartSine Gateway à LIFELINKcentral AED Program Manager ou à LIFENET System, vous devez confirmer l'activation de votre compte en vous connectant sur le site Internet concerné.

Si vous êtes un utilisateur LIFENET System, contactez l'administrateur du compte de votre organisation pour obtenir vos identifiants.

Si vous n'êtes pas un utilisateur LIFENET System, vous aurez reçu un courriel "Bienvenue sur LIFELINKcentral".

1. Cliquez sur le lien fourni dans le courriel pour vous rendre sur le site Internet LIFELINKcentral.
2. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe fournis dans le courriel.

---

**REMARQUE** Si vous n'avez pas reçu ce courriel dans votre boîte de réception, vérifiez vos messages indésirables. Le cas échéant, reportez-vous au paragraphe Dépannage de l'Annexe 2 de ce manuel d'utilisateur.



PHYSIO CONTROL LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Login Name

Password

Log in

[Forgot your password?](#)

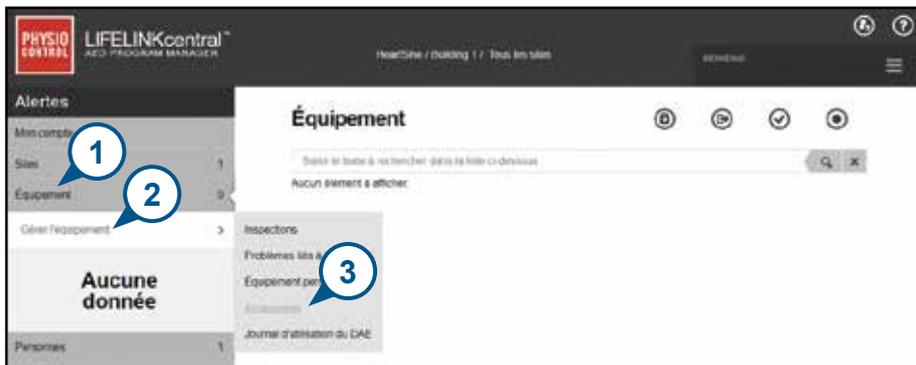
[Return/Create Account](#)

## Enregistrer votre HeartSine Gateway

Lorsque vous vous connectez à LIFELINKcentral AED Program Manager ou à LIFENET System, vous devez enregistrer chaque HeartSine Gateway à l'aide de son numéro de série (situé à l'arrière du HeartSine Gateway comme indiqué dans la Section 2).

Pour enregistrer votre HeartSine Gateway :

1. Cliquez sur Équipement dans le menu principal.
2. Placez votre souris sur Gérer les équipements.
3. Cliquez sur Accessoires.



4. Sur l'écran Accessoires, cliquez sur  (Ajouter un accessoire).



5. À partir des menus déroulants, sélectionnez le site où se trouve le HeartSine Gateway, sélectionnez le modèle et saisissez son numéro de série.

6. Cliquez sur Soumettre.

**Ajouter un accessoire** X

Site\*  HeartSine / Building 1 (BB015416) ▾

Modèle\*  Gateway HeartSine ▾

Localisation

Numéro de série\* 18M00000200

Associé à l'appareil

Si l'enregistrement est réussi, votre HeartSine Gateway s'affichera dans la liste des Accessoires.

**Accessoires**

Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous

**Non associé**

Gateway HeartSine (18M00000200)

Localisation	Non spécifié
Statut de l'appareil rapporté	Aucune donnée disponible

**AUTORISE**

## Télécharger et installer l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool

Une fois votre HeartSine Gateway enregistré, vous devez télécharger l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool, requis pour le connecter à votre réseau. Cet outil est fourni dans la section Centre de ressources de LIFELINKcentral AED Program Manager et le Menu ASSET de LIFENET System.



1. Sélectionnez **CENTRE DE RESSOURCES** (dans LIFELINKcentral AED Program Manager) ou le menu **ASSET** menu (dans LIFENET System).
2. Sélectionnez l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool.
3. Cliquez sur  pour télécharger l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool.
4. Une fois le téléchargement du fichier terminé, cliquez deux fois dessus pour l'installer. (Si le fichier ne s'affiche pas, consultez le fichier Téléchargements.)  
**VEUILLEZ NOTER QUE :** Si un message de sécurité s'affiche, sélectionnez l'option permettant d'autoriser le fichier.
5. Lorsque l'**ASSISTANT DE CONFIGURATION** s'affiche, suivez les invitations à l'écran pour terminer l'installation.

---

## REMARQUES

- En fonction des paramètres de sécurité de votre réseau, vous aurez peut être besoin de bénéficier de droits d'administration pour gérer et installer l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool.
- HeartSine Gateway Configuration Tool devrait s'ouvrir automatiquement après l'installation. Si vous devez ouvrir manuellement l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool, ouvrez le menu DÉMARRER de votre ordinateur, puis le fichier HeartSine Gateway Application et cliquez sur HeartSine Gateway.
- Il est possible que votre ordinateur redémarrer pendant le processus d'installation. Dans ce cas, l'installation continuera automatiquement.

---

## Section 5

# Connecter le HeartSine Gateway à votre réseau local

Une fois l'activation de votre compte LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System confirmée et l'enregistrement de votre HeartSine Gateway terminé, vous pouvez connecter votre HeartSine Gateway au réseau local.

La procédure de configuration sans fil permet au HeartSine Gateway de se connecter à votre réseau Wi-Fi afin de communiquer directement avec LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System.

### Liste de contrôle de la configuration

Avant toute connexion du HeartSine Gateway au réseau Wi-Fi sélectionné, veuillez vérifier que vous êtes bien en possession des points suivants :

- PC ou ordinateur portable doté du Wi-Fi avec Windows 7 or supérieur et une connexion Internet
- Droits d'administration pour l'ordinateur
- Numéro de série HeartSine Gateway
- Emplacement du HeartSine Gateway doté d'une connexion stable et adaptée au Wi-Fi. (Testez la force du signal au réseau Wi-Fi à l'emplacement souhaité à l'aide d'un autre dispositif, comme un smartphone.)
- Nom (SSID) et mot de passe du réseau Wi-Fi. Si vous ne disposez pas de ces informations, veuillez consulter votre service informatique pour obtenir de l'aide.
- Accès à votre compte LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System.

## Connecter le HeartSine Gateway à votre réseau

1. Ouvrez HeartSine Gateway Configuration Tool.



2. Cliquez sur la flèche à droite pour continuer.

3. Comme le montre l'image, activez le mode de configuration du HeartSine Gateway en appuyant et en maintenant appuyé le bouton ALIMENTATION pendant environ six secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux soit bleu. Vous ne pouvez connecter qu'un seul HeartSine Gateway à la fois. (Plus d'informations sur le témoin lumineux sont disponibles dans l'Annexe 3).

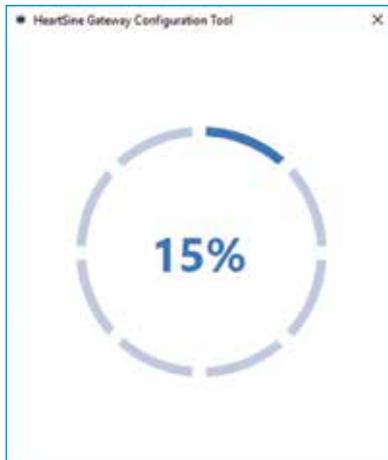


**REMARQUE** Votre PC/ordinateur portable se déconnectera du réseau Wi-Fi pour se connecter à HeartSine Gateway. Une fois le HeartSine Gateway configuré, vous devrez peut être reconnecter votre PC/ordinateur portable au réseau Wi-Fi.

4. Lorsque le témoin lumineux est bleu, cliquez sur la flèche à droite pour continuer.



5. L'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool recherchera tous les dispositifs HeartSine Gateway en mode configuration.



6. Lorsqu'un HeartSine Gateway est allumé, en mode configuration et à portée de votre PC/ordinateur portable, son adresse MAC et son numéro de série s'affichent dans la liste déroulante. Pour connecter un seul HeartSine Gateway, sélectionnez le numéro de série concerné dans cette liste.



7. Cliquez sur la flèche à droite pour continuer.

8. Dans la liste déroulante, sélectionnez votre réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe du réseau. (Pour afficher le mot de passe saisi, passez la souris au-dessus du bouton )

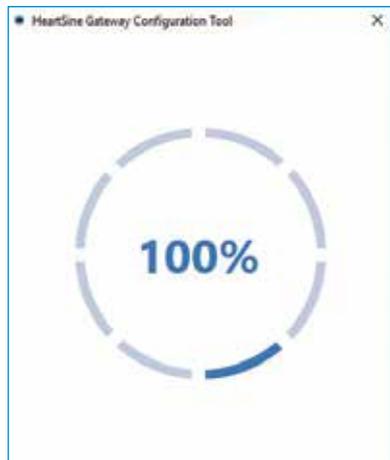


9. Cliquez sur Paramètres  pour afficher le type de réseau. Si vous devez modifier le type de réseau, sélectionnez-en un autre dans la liste déroulante .



10. Cliquez sur la flèche à droite pour continuer.

11. L'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool essaiera de se connecter au HeartSine Gateway.



Une fois que le HeartSine Gateway a reçu les données du réseau, une coche verte s'affiche (comme le montre l'image) et le témoin lumineux devient vert. La connexion entre l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool et le HeartSine Gateway est désactivée.



12. Le HeartSine Gateway essaiera de se connecter au réseau Wi-Fi. Si la connexion est réussie, le témoin lumineux du HeartSine Gateway deviendra vert avant de s'éteindre. Si la connexion a échoué, le témoin deviendra bleu clignotant. Dans ce cas, il est possible que les informations saisies pour le réseau soient incorrectes. Vous devez alors les saisir à nouveau. Vérifiez que les données sont correctes et répétez chacune des étapes.
13. En cas de plusieurs dispositifs HeartSine Gateway, répétez ces étapes pour chacun d'eux.
14. Cliquez sur la flèche à droite pour fermer le programme.
15. Si vous devez répéter des étapes, redémarrez le programme.

---

**REMARQUE** Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de fournir l'adresse MAC du HeartSine Gateway à votre service informatique afin d'obtenir l'accès à votre réseau. L'adresse MAC se trouve sur l'étiquette comme indiqué dans la Section 2.

---

## Confirmation de connexion réussie

Une fois votre HeartSine Gateway connecté au réseau sélectionné, rendez-vous sur votre compte LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System pour confirmer l'enregistrement et le fonctionnement de votre HeartSine Gateway. Si la connexion est réussie, le DAE HeartSine connecté s'affichera dans Équipement sous LIFELINKcentral ou dans Dispositifs sous LIFENET System. Le HeartSine Gateway sera présenté comme un accessoires du DAE.

### Utilisateurs de LIFELINKcentral AED Program Manager

1. Connexion à votre compte LIFELINKcentral.
2. Ouvrez la page **ÉQUIPEMENT** et assurez-vous que l'état de votre DAE soit **PRÊT**.



### Utilisateurs LIFENET System

1. Connexion à votre compte LIFENET System.
2. Ouvrez l'onglet **MON RÉSEAU**.
3. Sélectionnez **DISPOSITIFS** et assurez-vous que l'état de votre HeartSine Gateway soit **Prêt**



**Prêt**

---

## REMARQUES

- Si l'état est PAS PRÊT, reportez-vous à la section dépannage de ce manuel.
- Si le DAE ne s'affiche pas dans la liste Équipement, vérifiez l'état de disponibilité du HeartSine Gateway dans la liste Accessoires. Si la section État de disponibilité indique Nécessite une attention (DAE non connecté), le DAE n'est pas correctement connecté ou le modèle de DAE n'est pas pris en charge par le HeartSine Gateway.

### **Connecter votre HeartSine Gateway à un autre réseau Wi-Fi**

Pour connecter votre HeartSine Gateway à un autre réseau Wi-Fi, appuyez sur le bouton ALIMENTATION pendant environ six secondes (jusqu'à ce que le témoin lumineux soit bleu) pour activer le mode configuration du HeartSine Gateway et répétez les étapes à partir de la page 23.

### **Connecter votre HeartSine Gateway à un autre DAE HeartSine**

Pour connecter votre HeartSine Gateway à un autre DAE HeartSine, utilisez l'outil de retrait pour détacher le HeartSine Gateway du DAE et fixez-le sur le nouveau DAE en respectant les instructions précédemment données. Appuyez et relâchez le bouton ALIMENTATION du HeartSine Gateway pour connecter automatiquement le HeartSine Gateway au réseau Wi-Fi pré-configuré.

## Section 6

# Définir la/les date(s) de péremption du Pad-Pak

Outre l'enregistrement de votre HeartSine Gateway, vous devez définir la date de péremption de chaque Pad-Pak fourni avec votre DAE HeartSine. Ainsi, LIFELINKcentral ou LIFENET System surveillent la péremption de chaque Pad-Pak et émettent des notifications lorsqu'un Pad-Pak doit être remplacé.

Pour cela, vous devrez fournir le numéro de série et la date de péremption de chaque Pad-Pak. Ces informations se trouvent sur l'étiquette à l'arrière du Pad-Pak comme indiqué.

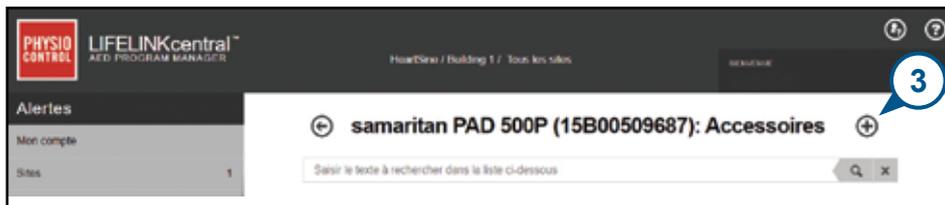


Pour enregistrer chaque Pad-Pak :

1. Dans la section Équipements, cliquez sur le DAE sur lequel le Pad-Pak sera utilisé et/ou stocké.
2. Cliquez sur  pour afficher les accessoires associés au DAE.



3. Sur l'écran Accessoires, cliquez sur  (Ajouter un accessoire).



4. Dans le menu Modèle, sélectionnez Pad-Pak ou Pediatric-Pak

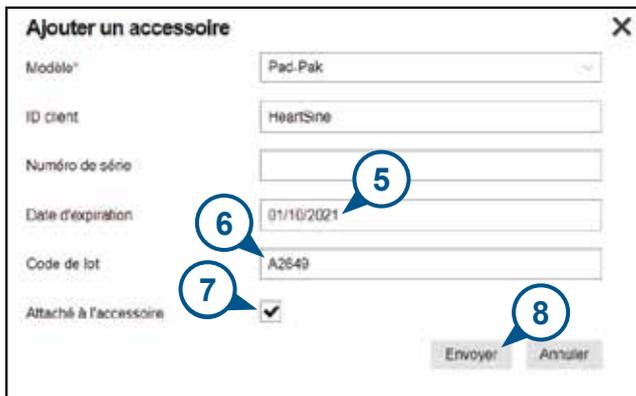


5. Saisissez la date de péremption (mois/jour/année) présente sur l'étiquette du Pad-Pak.

6. Saisissez le Code du lot (numéro) présent sur l'étiquette du Pad-Pak.

7. Si le Pad-Pack est installé sur le DAE, cliquez sur Installé sur le dispositif.

8. Cliquez sur Soumettre.



Si l'enregistrement est réussi, votre Pad-Pak s'affichera dans la liste des Accessoires.

The screenshot displays the Lifeline Central web application interface. The top navigation bar includes the 'PHYSIO CONTROL' logo, 'LIFELINEcentral ALL PHOTONIX MANAGED', and the user's location 'Horseshoe / Building 1 / Tous les sites'. A search bar is present on the right side of the header.

The left sidebar contains a menu with the following items: 'Alertes', 'Mon compte', 'Site', 'Équipement', and 'Gérer l'équipement'. Below the menu, there is a green progress indicator and the text '100% en ligne'.

The main content area is titled 'Accessoires'. It features a search bar with the placeholder text 'Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous'. Below the search bar, the following information is displayed:

- samaritan PAD 500P (15B00509687)**
- Pad-Pak (A2949)**
- Localisation: Non spécifiée
- Date d'acquisition: 01/10/2021
- Status: **en stock** (indicated by a green box)

---

## Section 7

# Contrôler votre DAE HeartSine

Le HeartSine Gateway est conçu pour fonctionner automatiquement. Le HeartSine Gateway s'activera et se connectera quotidiennement à son DAE, afin d'extraire les données de l'autotest stockées sur le DAE, données qui seront téléchargées chaque semaine sur votre compte LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System. Une fois le téléchargement des données du HeartSine Gateway effectué, celui-ci se mettra en mode "veille".

Pour effectuer une "vérification" supplémentaire, appuyez et relâchez le bouton ALIMENTATION du HeartSine Gateway. Les données du dernier autotest du DAE seront alors téléchargées sur votre compte LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System.

En cas d'absence de communication entre le HeartSine Gateway et LIFELINKcentral ou LIFENET System lors de la vérification mensuelle programmée, il est recommandé de procéder à une inspection visuelle du DAE et du HeartSine Gateway connecté.

---

 **PRÉCAUTION** La durée de vie du HeartSine Gateway est calculée pour un fonctionnement normal. Les vérifications supplémentaires peuvent réduire la durée de vie de la batterie.

---

---

## Section 8

# Entretien de votre HeartSine Gateway

### Entretien de la batterie

Le HeartSine Gateway est alimenté par quatre batteries CR123A 3V. Si le témoin LED du HeartSine Gateway est rouge, les batteries sont peut être faibles. Une notification électronique sera envoyée sur le compte électronique utilisateur pré-configuré pour informer que les batteries du HeartSine Gateway sont faibles.

Pour remplacer les batteries, il faut déconnecter le HeartSine Gateway du DAE et dévisser les couvercles (voir Section 3).

Remplacez toutes les batteries en même temps ; ne mélangez pas d'anciennes batteries avec des nouvelles.

Pour l'élimination des batteries usagées, reportez-vous à la réglementation locale.

---

### **AVERTISSEMENT**

#### RISQUE DE SÉCURITÉ ET DOMMAGE POSSIBLE DE L'ÉQUIPEMENT

- **NE PAS** utiliser de batteries rechargeables dans le HeartSine Gateway. L'utilisation de batteries rechargeables pourrait endommager le HeartSine Gateway et annuler la garantie.
- Les batteries endommagées peuvent présenter des fuites susceptibles de blesser le personnel ou d'endommager les équipements. Manipulez avec précaution les batteries endommagées ou présentant des fuites.

---

## Nettoyage du HeartSine Gateway

Il est recommandé de procéder à une inspection visuelle de votre HeartSine Gateway au moins une fois par an.

Le cas échéant, nettoyez le HeartSine Gateway à l'aide d'un chiffon imbibé de l'un des produits suivants :

- Savon non-abrasif et eau
- Alcool isopropylique (solution à 70 %)



### PRÉCAUTION

- **N'IMMERGER** aucun élément du HeartSine Gateway dans l'eau ou tout autre type de liquide. L'immersion dans un liquide pourrait gravement endommager le HeartSine Gateway ou provoquer un court-circuit.
- **NE PAS** nettoyer tout ou partie du HeartSine Gateway ou ses accessoires avec des matériaux ou produits nettoyants abrasifs (par exemple, eau de Javel ou solution à base d'eau de Javel).
- **NE PAS** essayer de stériliser le HeartSine Gateway.

---

## Informations de garantie

Une déclaration de garantie détaillée est fournie avec le HeartSine Gateway.

---

# Annexe 1

## Avertissements et précautions

### AVERTISSEMENTS

#### **Ne pas ouvrir le boîtier.**

Ne PAS essayer d'ouvrir ou de réparer le HeartSine Gateway, peu importe les circonstances. En cas de dommage, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker.

#### **Ne pas utiliser de batteries rechargeables.**

Ne PAS utiliser de batteries rechargeables. L'utilisation de batteries rechargeables pourrait endommager le HeartSine Gateway et annuler la garantie.

#### **Retirer le HeartSine Gateway du DAE.**

Ne PAS essayer de retirer le HeartSine Gateway à l'aide d'outils autres que l'outil de retrait fourni. L'utilisation de tout outil autre que l'outil de retrait fourni pourrait endommager le HeartSine Gateway et le DAE.

#### **Port micro-USB**

Port destiné exclusivement à la connexion du programme SAVER EVO. **Ne PAS** essayer d'utiliser le port micro-USB dans un autre but.

#### **HeartSine Gateway en panne**

En cas de panne du HeartSine Gateway, retirez-le du DAE et contactez l'assistance clientèle.

#### **Avertissements CEM**

Il est déconseillé d'utiliser le HeartSine Gateway à proximité d'un autre appareil électronique ou posé dessus afin d'éviter tout dysfonctionnement. S'il est impossible de faire autrement, le HeartSine Gateway et l'autre appareil doivent être observés afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

Les équipements de communications RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm des

---

éléments du HeartSine Gateway, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances du HeartSine Gateway risqueraient d'en pâtir.

## **PRÉCAUTIONS**

### **Plage de températures**

Le HeartSine Gateway est conçu pour fonctionner dans une plage de température allant de 0 à 50 °C. Son utilisation en dehors de cette plage de températures peut entraîner des dysfonctionnements.

### **Indice de protection**

Le HeartSine Gateway présente une protection IP56 contre la poussière et les projections d'eau. La protection IP56 ne couvre pas l'immersion du HeartSine Gateway dans l'eau ou dans un liquide. L'immersion dans un liquide pourrait gravement endommager le HeartSine Gateway ou provoquer un incendie ou court-circuit.

### **Prolongation de la durée de vie des batteries**

Ne pas allumer inutilement le HeartSine Gateway, cela pourrait réduire sa durée de vie.

### **Élimination correcte du HeartSine Gateway**

Éliminez le HeartSine Gateway conformément aux réglementations nationales ou locales ou contactez votre distributeur agréé ou représentant Stryker pour obtenir de l'aide.

# Annexe 2

## Dépannage

Problème	Solution
<b>Le HeartSine Gateway ne s'allume pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que les batteries sont correctement installées.</li><li>• Les batteries sont peut-être faibles ; remplacez les batteries par quatre nouvelles batteries CR123A 3V NON RECHARGEABLES.</li></ul>
<b>Je n'ai pas reçu de courrier électronique avec mon identifiant de connexion et mon mot de passe.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez dans votre dossier de courrier indésirables/spam. Vous devez peut être définir des filtres de courrier électronique pour autoriser les courriers électroniques émis par LIFELINKcentral dans votre pays. (Voir Annexe 4 pour la liste des adresses électroniques appropriées.)</li><li>• Assurez-vous que le courrier électronique n'a pas été envoyé à une autre personne de votre service. Si vous n'avez pas reçu le courrier électronique, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker.</li></ul>
<b>Le mode configuration du HeartSine Gateway ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le témoin LED est éteint puis appuyez et maintenez appuyé le bouton ALIMENTATION pendant au moins six secondes. Le témoin LED devient bleu. Si le témoin LED ne change pas de couleur, contactez votre distributeur agréé ou représentant Stryker.</li></ul>
<b>Le numéro de série du HeartSine Gateway ne s'affiche pas dans l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le HeartSine Gateway est en mode configuration (le témoin LED doit être bleu). Le cas échéant, appuyez et maintenez appuyé le bouton ALIMENTATION pendant au moins six secondes. Le témoin LED devient bleu.</li><li>• Assurez-vous que le HeartSine Gateway se trouve à portée du réseau Wi-Fi du PC/ordinateur portable.</li><li>• Actualisez manuellement la liste des réseaux Wi-Fi du PC/ordinateur portable.</li></ul>
<b>Le HeartSine Gateway ne se connecte pas à l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le numéro de série et l'adresse MAC sont corrects.</li><li>• Appuyez et maintenez appuyé le bouton ALIMENTATION pendant six secondes pour activer le mode configuration du HeartSine Gateway (témoin lumineux bleu) et répétez le processus de configuration.</li></ul>

## Problème

## Solution

**Le HeartSine Gateway ne se connecte pas au réseau.**

- Le signal Wi-Fi est peut être trop faible ou n'est pas disponible pour connecter le DAE au réseau Wi-Fi.
  - Vérifiez que le réseau Wi-Fi fonctionne et que son signal est suffisamment fort.
  - Rapprochez le DAE d'un point d'accès Wi-Fi et réessayez.  
Si vous avez besoin d'aide, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker.
- Assurez-vous que le SSID et le mot de passe ont été correctement saisis.

**Le DAE ne s'affiche pas sur LIFELINKcentral AED Program Manager/ LIFENET System.**

- Activez le mode configuration du HeartSine Gateway en maintenant appuyé le bouton ALIMENTATION pendant six secondes (témoin LED bleu) et répétez les étapes pour connecter votre HeartSine Gateway. Si le problème persiste, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker pour obtenir de l'aide.
- Vérifiez l'état de disponibilité du HeartSine Gateway dans LIFELINKcentral. Si la section État de disponibilité indique Nécessite une attention (DAE non connecté), le DAE n'est pas correctement connecté ou le modèle de DAE n'est pas pris en charge par le HeartSine Gateway. Seuls les dispositifs HeartSine samaritan fabriqués à partir de 2013 sont pris en charge.

**Le DAE affiche PAS PRÊT sur LIFELINKcentral AED Program Manager/ LIFENET System.**

- Sélectionnez le DAE dans la section Équipement et suivez les instructions à l'écran. Si le problème persiste, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker pour obtenir de l'aide.

**J'ai besoin de mon adresse MAC.**

- L'étiquette de l'adresse MAC se trouve sous votre HeartSine Gateway. (Voir Section 2 pour l'emplacement exact.)

## Problème

**Le fichier HeartSine Gateway Configuration Tool téléchargé ne s'affiche pas sur mon ordinateur.**

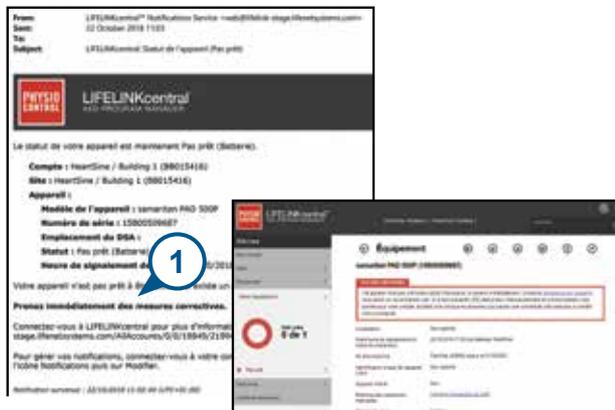
**Si vous avez reçu un courrier électronique de LIFELINKcentral AED Program Manager, vous informant que votre DAE n'est PAS PRÊT ou NÉCESSITE UNE ATTENTION,**

## Solution

- Vérifiez le fichier "Téléchargements" de votre PC/ordinateur portable.

### Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le lien fourni dans le courrier électronique pour ouvrir LIFELINKcentral et consultez les informations détaillées relatives à votre équipement, comme le montre l'image.



2. Inspectez votre DAE HeartSine et le HeartSine Gateway pour résoudre tout problème pouvant être à l'origine de l'état PAS PRÊT ou NÉCESSITE UNE ATTENTION :
  - Vérifiez également qu'aucun des deux dispositifs n'est endommagé ou usé.
  - Appuyez sur le bouton d'alimentation du DAE pour le mettre en marche puis appuyez de nouveau sur le bouton pour l'éteindre. Écoutez les messages d'erreur et assurez-vous que le témoin du DAE clignote vert.

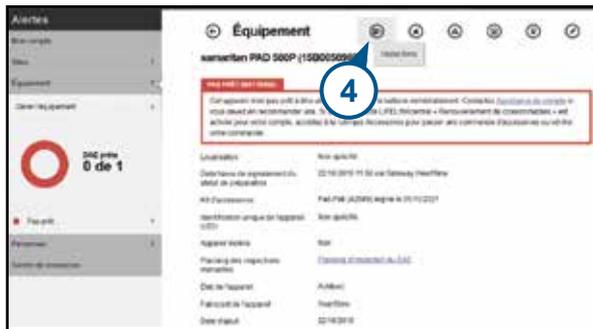
## Problème

## Solution

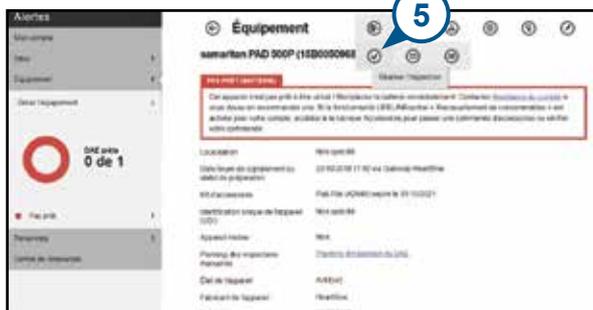
(suite)

Si vous avez reçu un courrier électronique de LIFELINKcentral AED Program Manager, vous informant que votre DAE n'est PAS PRÊT ou NÉCESSITE UNE ATTENTION,

3. Lorsque vous avez résolu le problème et que le témoin lumineux du DAE clignote vert, retournez dans LIFELINKcentral et sélectionnez le DAE concerné.
4. Dans le menu Équipement, cliquez sur Inspections .



5. Cliquez sur Effectuer des inspections .



## Problème

## Solution

(suite)

**Si vous avez reçu un courrier électronique de LIFELINKcentral AED Program Manager, vous informant que votre DAE n'est PAS PRÊT ou NÉCESSITE UNE ATTENTION,**

6. Cochez la case Dispositif présent (6a) et sélectionnez Vert clignotant (6b) pour indiquer que vous avez trouvé le dispositif et résolu le problème.

The screenshot shows a mobile application interface for performing an inspection. The title is 'Réaliser l'inspection' with a close button (X) in the top right. Below the title is the device ID: 'samrtan PAD 600P (15B00509587)'. The form is divided into sections: 'INFORMATIONS DE L'ÉQUIPEMENT', 'ACCESSOIRES', and 'LISTE DE CONTRÔLE D'INSPECTION'. Under 'LISTE DE CONTRÔLE D'INSPECTION', there are four rows of controls: 'Appareil présent' with a checked checkbox (callout 6a), 'Domage visible' with an unchecked checkbox, 'Indicateur de statut' with three radio buttons: 'Vert clignotant' (selected, callout 6b), 'Rouge clignotant', and 'Désactivé'. Below this is 'Statut de l'appareil rapporté' with the value 'Prêt'. At the bottom is a 'REMARQUES' section with a dropdown arrow. At the very bottom are two buttons: 'Envoyer' and 'Annuler'. A callout 7 points to the 'Envoyer' button.

7. Cliquez sur Soumettre

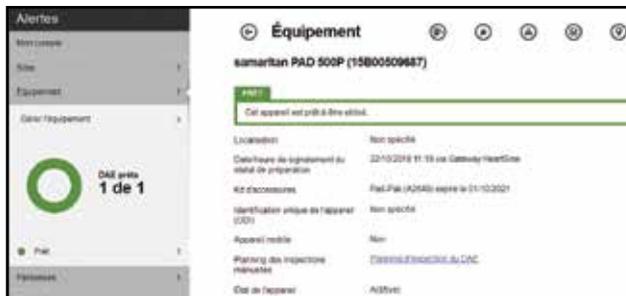
## Problème

## Solution

(suite)

Si vous avez reçu un courrier électronique de LIFELINKcentral AED Program Manager, vous informant que votre DAE n'est PAS PRÊT ou NÉCESSITE UNE ATTENTION,

8. Le DAE doit maintenant afficher PRÊT dans LIFELINKcentral (comme le montre l'image).



9. Sur le HeartSine Gateway fixé au DAE concerné, appuyez puis relâchez le bouton ALIMENTATION.

## Annexe 3

# Témoin LED

Le témoin LED situé à l'avant du HeartSine Gateway indique son état.

Témoin LED	État	Indication
Vert 	HeartSine Gateway actif	Le HeartSine Gateway est actif et en train de télécharger des données depuis le DAE ou de transmettre des données au LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System.
Bleu 	Mode de configuration du réseau	Le mode de configuration du réseau du système est activé.
Bleu clignotant 	Non-connecté	Le HeartSine Gateway n'est pas connecté à un réseau.
Rouge 	Défaut critique	Un défaut critique est détecté. Consultez LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System pour plus d'informations.
Noir 	Éteint	Le HeartSine Gateway est éteint.
Blanc 	Non-enregistré	Le HeartSine Gateway n'est pas enregistré dans LIFELINKcentral AED Program Manager ou LIFENET System.

---

## Annexe 4

# URL et adresses électroniques LIFELINKcentral AED Program Manager/LIFENET System

### Configuration du réseau

Un accès Internet est requis pour permettre la transmission des données sans fil du HeartSine Gateway. Les systèmes de sécurité des réseaux doivent être configurés pour permettre la communication avec les sites Internet LIFELINKcentral ou LIFENET System. De nombreuses méthodes permettent de sécuriser un réseau connecté à Internet. Pour implanter correctement le HeartSine Gateway sur votre réseau, les informations suivantes doivent être prises en compte.

Quelle que soit la solution adoptée, il est nécessaire de savoir où se situe LIFELINKcentral sur le réseau Internet.

- Le nom de domaine FODN de LIFELINKcentral est fourni ci-dessous.
- Le sous-réseau IP pour LIFELINKcentral est 62.29.175.234, 255.255.255.240 ou un sous-masque 28 bits.
- Veuillez vous assurer que l'adresse IP suivante est également accessible (pool serveur) : 74.200.9.47. <https://pool.lifenetsystems.com>

### Propriétés du système LIFELINKcentral

- Protocole - HyperText Transfer Protocol with Privacy (HTTPS)
- Connexion - cryptage TLS 1.0, 1.1, 1.2; 128 bits ou supérieur ; échange RSA 2048 bits

### Filtres courrier électronique

Il peut s'avérer nécessaire de définir des filtres de courrier électronique afin d'autoriser la réception de courriers électroniques émis par LIFELINKcentral ou LIFENET System. L'adresse électronique de votre pays est fournie dans le tableau des pages 44 et 45.

<b>Pays</b>	<b>URL</b>	<b>Adresse électronique*</b>
Argentine	<a href="https://lifelink-ar.lifenetsystems.com">https://lifelink-ar.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@ar-lifenetsystems.com">web@ar-lifenetsystems.com</a>
Australie	<a href="https://lifelink-au.lifenetsystems.com">https://lifelink-au.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@au-lifenetsystems.com">web@au-lifenetsystems.com</a>
Autriche	<a href="https://lifelink-at.lifenetsystems.com">https://lifelink-at.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@at-lifenetsystems.com">web@at-lifenetsystems.com</a>
Bahreïn	<a href="https://lifelink-bh.lifenetsystems.com">https://lifelink-bh.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@bh-lifenetsystems.com">web@bh-lifenetsystems.com</a>
Belgique	<a href="https://lifelink-be.lifenetsystems.com">https://lifelink-be.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@be-lifenetsystems.com">web@be-lifenetsystems.com</a>
Canada	<a href="https://lifelink-ca.lifenetsystems.com">https://lifelink-ca.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@ca-lifenetsystems.com">web@ca-lifenetsystems.com</a>
Costa Rica	<a href="https://lifelink-cr.lifenetsystems.com">https://lifelink-cr.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@cr-lifenetsystems.com">web@cr-lifenetsystems.com</a>
Danemark	<a href="https://lifelink-dk.lifenetsystems.com">https://lifelink-dk.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@dk-lifenetsystems.com">web@dk-lifenetsystems.com</a>
Îles Féroé	<a href="https://lifelink-fo.lifenetsystems.com">https://lifelink-fo.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@fo-lifenetsystems.com">web@fo-lifenetsystems.com</a>
Finlande	<a href="https://lifelink-fi.lifenetsystems.com">https://lifelink-fi.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@fi-lifenetsystems.com">web@fi-lifenetsystems.com</a>
France	<a href="https://lifelink-fr.lifenetsystems.com">https://lifelink-fr.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@fr-lifenetsystems.com">web@fr-lifenetsystems.com</a>
Allemagne	<a href="https://lifelink-de.lifenetsystems.com">https://lifelink-de.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@de-lifenetsystems.com">web@de-lifenetsystems.com</a>
Groenland	<a href="https://lifelink-gl.lifenetsystems.com">https://lifelink-gl.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@gl-lifenetsystems.com">web@gl-lifenetsystems.com</a>
Hong Kong	<a href="https://lifelink-hk.lifenetsystems.com">https://lifelink-hk.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@hk-lifenetsystems.com">web@hk-lifenetsystems.com</a>
Hongrie	<a href="https://lifelink-hu.lifenetsystems.com">https://lifelink-hu.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@hu-lifenetsystems.com">web@hu-lifenetsystems.com</a>
Irlande	<a href="https://lifelink-ie.lifenetsystems.com">https://lifelink-ie.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@ie-lifenetsystems.com">web@ie-lifenetsystems.com</a>
Israël	<a href="https://lifelink-il.lifenetsystems.com">https://lifelink-il.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@il-lifenetsystems.com">web@il-lifenetsystems.com</a>
Italie	<a href="https://lifelink-it.lifenetsystems.com">https://lifelink-it.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@it-lifenetsystems.com">web@it-lifenetsystems.com</a>
Japon	<a href="https://lifelink-jp.lifenetsystems.com">https://lifelink-jp.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@jp-lifenetsystems.com">web@jp-lifenetsystems.com</a>

<b>Pays</b>	<b>URL</b>	<b>Adresse électronique*</b>
Koweït	<a href="https://lifelink-kw.lifenetsystems.com">https://lifelink-kw.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@kw-lifenetsystems.com">web@kw-lifenetsystems.com</a>
Liechtenstein	<a href="https://lifelink-li.lifenetsystems.com">https://lifelink-li.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@li-lifenetsystems.com">web@li-lifenetsystems.com</a>
Luxembourg	<a href="https://lifelink-lu.lifenetsystems.com">https://lifelink-lu.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lu-lifenetsystems.com">web@lu-lifenetsystems.com</a>
Malte	<a href="https://lifelink-mt.lifenetsystems.com">https://lifelink-mt.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@mt-lifenetsystems.com">web@mt-lifenetsystems.com</a>
Pays-Bas	<a href="https://lifelink-nl.lifenetsystems.com">https://lifelink-nl.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@nl-lifenetsystems.com">web@nl-lifenetsystems.com</a>
Nouvelle-Zélande	<a href="https://lifelink-nz.lifenetsystems.com">https://lifelink-nz.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@nz-lifenetsystems.com">web@nz-lifenetsystems.com</a>
Norvège	<a href="https://lifelink-no.lifenetsystems.com">https://lifelink-no.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@no-lifenetsystems.com">web@no-lifenetsystems.com</a>
Pologne	<a href="https://lifelink-pl.lifenetsystems.com">https://lifelink-pl.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@pl-lifenetsystems.com">web@pl-lifenetsystems.com</a>
Qatar	<a href="https://lifelink-qa.lifenetsystems.com">https://lifelink-qa.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@qa-lifenetsystems.com">web@qa-lifenetsystems.com</a>
Singapour	<a href="https://lifelink-sg.lifenetsystems.com">https://lifelink-sg.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@sg-lifenetsystems.com">web@sg-lifenetsystems.com</a>
Espagne	<a href="https://lifelink-es.lifenetsystems.com">https://lifelink-es.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@es-lifenetsystems.com">web@es-lifenetsystems.com</a>
Suède	<a href="https://lifelink-se.lifenetsystems.com">https://lifelink-se.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@se-lifenetsystems.com">web@se-lifenetsystems.com</a>
Suisse	<a href="https://lifelink-ch.lifenetsystems.com">https://lifelink-ch.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@ch-lifenetsystems.com">web@ch-lifenetsystems.com</a>
Taïwan	<a href="https://lifelink-tw.lifenetsystems.com">https://lifelink-tw.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@tw-lifenetsystems.com">web@tw-lifenetsystems.com</a>
Turquie	<a href="https://lifelink-tr.lifenetsystems.com">https://lifelink-tr.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@tr-lifenetsystems.com">web@tr-lifenetsystems.com</a>
Émirats Arabes Unis	<a href="https://lifelink-ae.lifenetsystems.com">https://lifelink-ae.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@ae-lifenetsystems.com">web@ae-lifenetsystems.com</a>
Royaume-Uni	<a href="https://lifelink-uk.lifenetsystems.com">https://lifelink-uk.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@uk-lifenetsystems.com">web@uk-lifenetsystems.com</a>
États-Unis	<a href="https://lifelink.lifenetsystems.com">https://lifelink.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:no-reply@lifelink.lifenetsystems.com">no-reply@lifelink.lifenetsystems.com</a>

\* Ces adresses électroniques ne sont pas contrôlées et n'accepteront pas les courriels entrants

## Annexe 5

# Caractéristiques techniques

### Caractéristiques physiques

---

Taille	17 x 7 x 5 cm
--------	---------------

---

Poids	115 g
-------	-------

---

Poids (avec les batteries)	185 g
-------------------------------	-------

---

### Conditions ambiantes

---

Température de fonctionnement/veille	0 à 50 °C.
---	------------

---

Température de transport	-10°C à 50 °C pendant deux jours maximum. Si l'appareil a été stocké à une température inférieure à 0 °C, il doit être replacé à une température ambiante comprise entre 0 et 50 °C pendant au moins 24 heures avant d'être utilisé.
--------------------------	--

---

Humidité relative	5 à 95 % sans condensation
-------------------	----------------------------

---

Boîtier	CEI 60529 IP56
---------	----------------

---

Altitude	0 à 4 572 mètres
----------	------------------

---

Choc	MIL-STD 810F: 2000 Méthode 516.5 Procédure 1
------	--

---

Vibration	MIL-STD 810F: 2000 Méthode 514.5 Procédure 1 catégories 4 & 7
-----------	---

---

CEM	CEI 60601-1-2
-----	---------------

---

---

## Communications

---

Communications	Sans-fil 802.11 b/g/n
----------------	-----------------------

---

## Batteries

---

Type	CR123A 3V, Non-Rechargeable
Numéro de type	6205
Désignation CEI	CR 17345
Taille	34,5 x 17 mm
Poids	17 g (1 x batterie) 68 g (4 x batteries)
Système	Lithium-dioxyde de manganèse (LiMnO <sub>2</sub> ) / électrolyte organique
Reconnaissance UL	MH 13654 (N)
Tension nominale	3 V
Capacité type C Charge 100 Ohm, à 20° C	1550 mAh à 2 V
Volume	7 ccm
Code	Date de fabrication mois/année

---

## Conformité électromagnétique

Le HeartSine Gateway peut être utilisé dans tous les établissements, qu'ils soient professionnels ou domestiques. Il n'est pas conçu pour être utilisé à proximité d'émetteurs intentionnels d'ondes radioélectriques tels que les équipements chirurgicaux à haute fréquence, les installations radar ou les émetteurs radio, ni à proximité d'appareils d'imagerie par résonance magnétique (IRM).

Le HeartSine Gateway est conçu pour une utilisation dans les conditions électromagnétiques indiquées dans le tableau ci-dessous. L'utilisateur du HeartSine Gateway doit s'assurer qu'il est utilisé dans ces conditions.

Les principales fonctions du HeartSine Gateway consistent à demander et à recevoir régulièrement des données via l'interface USB du défibrillateur hôte, et à transmettre ces données à l'aide d'une connexion Wi-Fi établie. Une utilisation en dehors des conditions établies ci-dessous peut entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif HeartSine Gateway.

Aucune procédure de maintenance spéciale n'est requise pour garantir le maintien des principales fonctions et de la sécurité de base du HeartSine Gateway en matière de perturbations électromagnétiques pendant la durée de vie du dispositif.

Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique – conseils
RF CISPR 11	Groupe 1 Catégorie B	Le HeartSine Gateway utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Leurs émissions de RF sont donc très faibles et peu susceptibles de provoquer des interférences sur les équipements électroniques se trouvant à proximité.
Émission d'harmoniques CEI/EN 61000-3-2	Non applicable	Le HeartSine Gateway peut être utilisé dans tous les établissements, y compris dans les habitations et dans les lieux directement connectés au réseau d'alimentation publique basse tension qui alimente les bâtiments destinés à accueillir des habitations.
Variations de tension/ émissions flicker CEI/EN 61000-3-3	Non applicable	

Test d'immunité	Test de niveau CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – conseils
Décharge électrostatique (DES) CEI/EN 61000-4-2	Contact $\pm$ 8kV Air $\pm$ 15kV	Contact $\pm$ 8kV Air $\pm$ 15kV	Il n'existe pas d'exigences particulières relatives aux décharges électrostatiques.
Immunité aux transitoires électriques rapides et en salves CEI/EN 61000-4-4	Non applicable	Non applicable	
Surtensions (ligne-ligne) CEI/EN 61000-4-5	Non applicable	Non applicable	
Surtensions (ligne-terre) CEI/EN 61000-4-5	Non applicable	Non applicable	
Chutes de tension, interruptions et fluctuations de la tension de l'alimentation électrique CEI/EN 61000-4-11	Non applicable	Non applicable	
Champs magnétiques à fréquence industrielle (50/60 Hz) CEI/EN 61000-4-8	30A/m	30A/m	Les champs magnétiques de la fréquence d'alimentation doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement hospitalier ou commercial. Il n'existe pas d'exigences particulières relatives aux environnements non commerciaux/ non hospitaliers.
RF rayonnées CEI/EN 61000-4-3	10 V/m De 80 MHz à 2,7 GHz	10V/m De 80 MHz à 2,7 GHz	Les équipements de communications RF portables et mobiles devront être utilisés à une distance des éléments du HeartSine samaritan PAD, y compris les câbles, supérieure à la distance de séparation conseillée calculée selon l'équation applicable à la fréquence du transmetteur, ou à au minimum 30 cm, selon la distance la plus grande.  Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements portant le symbole suivant.
RF transmises CEI/EN 61000-4-6	Non applicable	Non applicable	

---

\* L'intensité des champs d'émetteurs fixes tels que les stations de base de téléphonie cellulaire, la radio amateur, les radios AM et FM et la télévision, ne peuvent être prédites théoriquement avec précision. En pareil cas, une étude électromagnétique du site doit être envisagée pour évaluer correctement son environnement électromagnétique. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement où le HeartSine Gateway va être utilisé dépasse les niveaux de conformité RF applicables indiqués ci-dessus, l'appareil doit être observé afin d'en vérifier le fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, il peut être envisagé de déplacer le HeartSine Gateway si possible.

---

**REMARQUE** Les présentes directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion de bâtiments, d'objets et de personnes.

## **Déclaration FCC (Federal Communications Commission)**

Le HeartSine Gateway est capable de transférer des enregistrements de données à l'aide d'une connexion avec ou sans fil.

Le HeartSine Gateway est conforme à la Partie 15 des règles FCC et aux normes RSS exempts de licence d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Le HeartSine Gateway ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses, et
2. Le HeartSine Gateway doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un mauvais fonctionnement.

---

 **PRÉCAUTION** Tout changement ou modification non approuvé expressément par HeartSine peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Le terme "IC." précédant le numéro de certification radio signifie uniquement que les caractéristiques techniques de Industrie Canada sont respectées.

---

Stryker Corporation ou ses filiales possèdent, utilisent ou ont déposé des droits pour les marques de commerce ou marques de service suivantes : HeartSine, samaritan, Pad-Pak, Pediatric-Pak, Saver EVO, LIFELINKcentral, LIFENET et Stryker. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires ou titulaires respectifs.



Pour de plus amples informations, envoyez un email à [heartsinesupport@stryker.com](mailto:heartsinesupport@stryker.com) ou visitez notre site Internet [heartsine.com](http://heartsine.com).

## **EMEA/APAC**

HeartSine Technologies, Ltd.  
203 Airport Road West  
Belfast, BT3 9ED

Royaume-Uni

Tél : +44 28 9093 9400

Fax : +44 28 9093 9401



© 2019 HeartSine Technologies LLC. Tous droits réservés.

H052-019-302-0 FR